

取扱説明書 Operating Instructions ĬCレコーダー IC Recorder

> 品番 RR-US630 **RR-US530 RR-QR160**

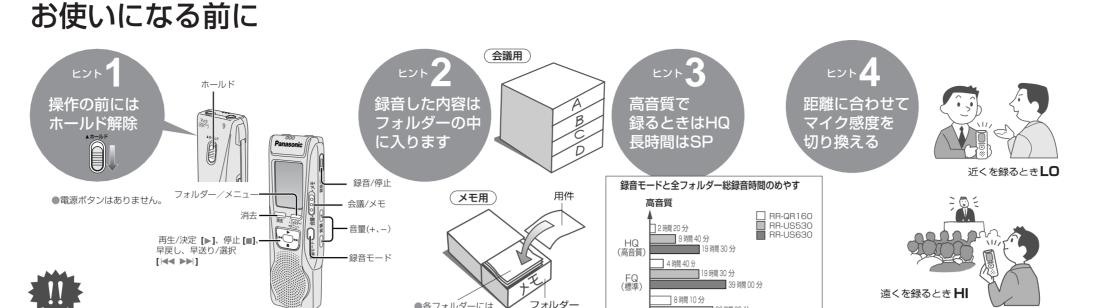
特に「安全上のご注意」(7ページ) は、ご使用前に必ずお読みい ただき、安全にお使いください。 お読みになったあとは、大切に保管し、必要なときにお読みくだ

保証書付き上手に使って上手に節電 この取説はエコマーク認定の再生紙を使用しています。

> 松下電器産業株式会社 ネットワーク事業グループ 〒571-8505 大阪府門真市松生町1番4号

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (松下電器産業株式会社) All Rights Reserved. F0104TJ0



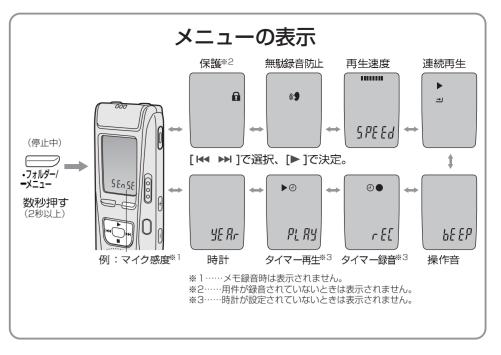


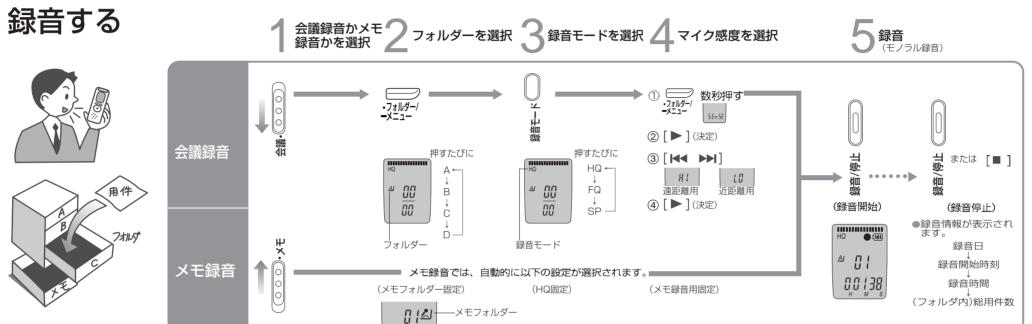
(長時間)

最大99件入ります。

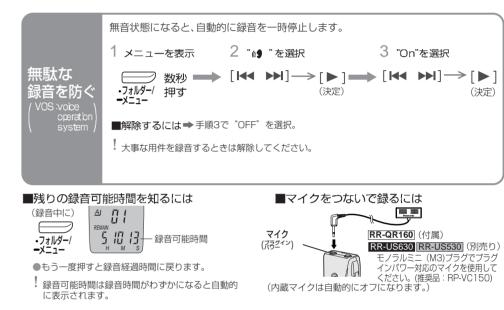
● 各設定操作中に10秒以上何も操作しないと、時刻表示になります。

● 途中で操作/設定を中止するときは[■]を押す。

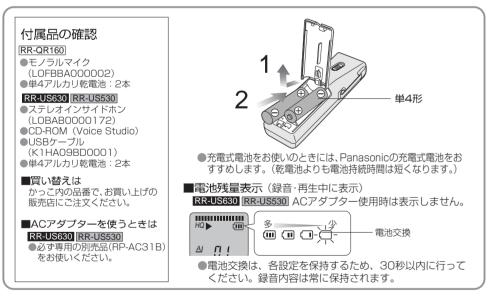


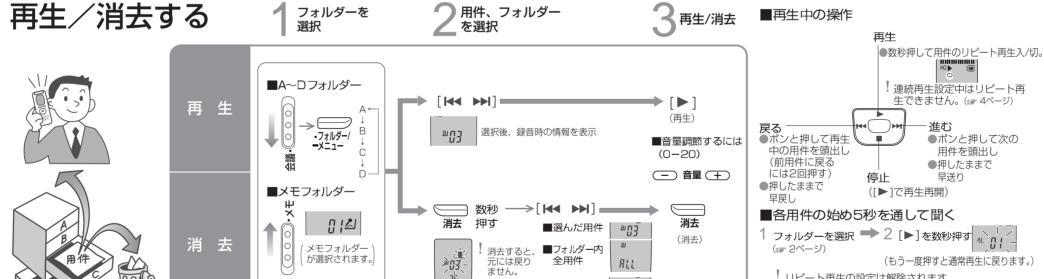










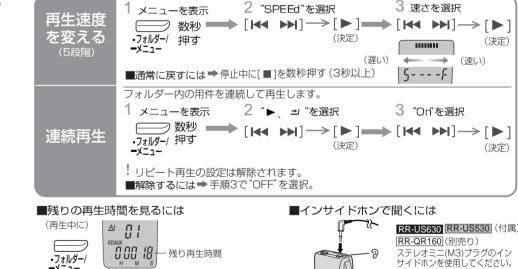


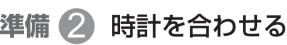
■全ての

フォルダー

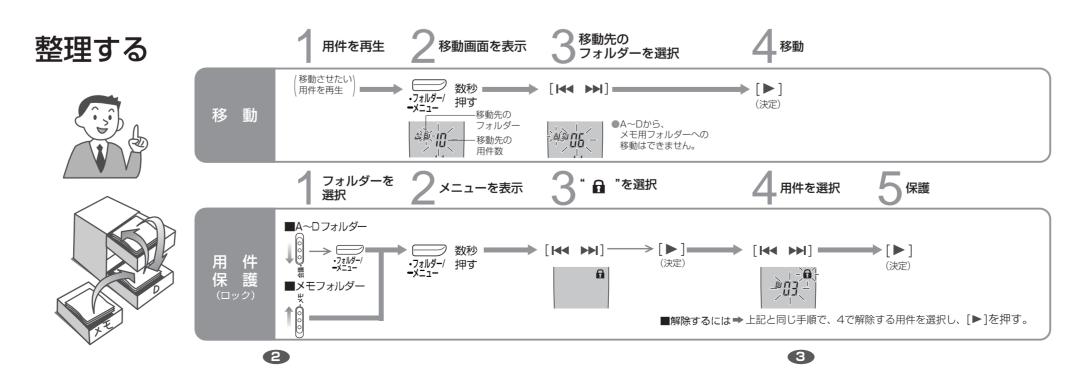
RLL







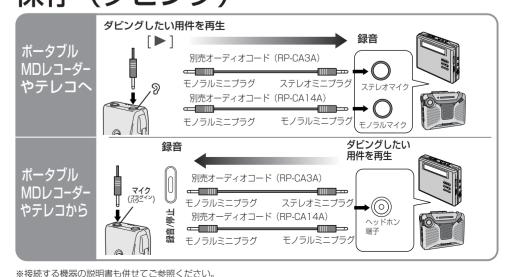






●もう一度押すと再生経過時間に戻ります。

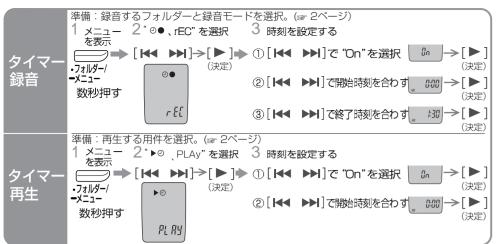
リピート再生の設定は解除されます。



(音声はモノラルです。)

※録音した音の音質は録音元とは異なります。 ※適切な音量で録音するために、録音元の機器で音量を調整してください。

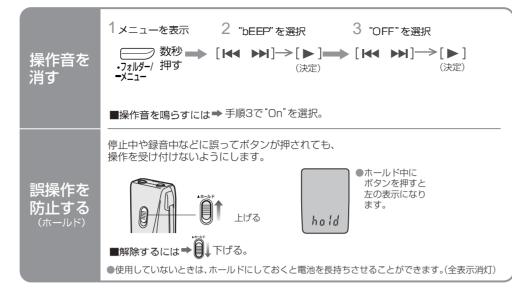
タイマーを使う



■解除するには ➡ 手順3-①で"OFF"を選択。

■設定時刻を確認するには ➡ メニューから " ① ● 、rEC" または " ▶ ② 、PLAy" を選択し、[▶]を押す。 ! タイマー再生中に "o"または "▶ ⇒"が表示されていてもリピート再生や連続再生は働きません。

いろいろな機能



パソコンとの接続 RR-US530 RR-US530 編集ソフトと連係して用件のバックアップや、編集ができます。

(付属)

Studio) を入れる インストーラーが自動的に起動します。 (画面の指示に従ってください。) ダブルクリック ・ 本体では操作

画面の指がに促ってくたさい。) 記了画面で[完了]をクリックし、「はい、今すぐコンピ - 夕を再起動します。」を選択すると、パソコンが自 動的に再起動します。 インストールが完了します。

●自動的に起動しないときは スタート]メニューから[ファイル名を指定して実行]をクリッ

[※:¥Launcher¥VSV2Launcher.exe]を入力し、OK を

(※:*Launcher * VSV2Launcher.exe)を入力し、OR を クリックする。 ※は、CD-ROM ドライブのID です。 「バソコンにDirectX 8.1以降がインストールされていない場合 は、インストール中に出てくる画面の指示に従ってください。 Dragon Speech ver. 6 以上が入っていないパソコンでは、 Dragon NaturallySpeaking Components というプログ ラムが同時にインストールされます。別売りの DragonSpeech との連動に必要なプログラムのため、アン インストールしないてください。 Adobe Acrobat Reader が入っていないパソコンでは、 Acrobat Reader も同時にインストールされます。パソコ ンによっては、Acrobat Readerがら再起動のメッ セージを表示しますが、再起動は行わす、そのまま

セージを表示しますが、再起動は行わず、そのまま Voice Studioのインストールを続けてください。 下記のソフトウェアと同じパソコンにインストールして ご使用になることはできません。

あらかじめアンインストールしてからVoiceStudioを インストールしてください。 - Voice Editor 3 - Voice Editor 2 for H" - Voice Studio Ver.1.0 - Voice Editor 2

- voice atuaio ver.1.0 - Voice Editor 2 - SD Voice Editor Ver.1.x ●以前のパージョンで作成した音声ファイルは、アンイン ストールを行っても削除されませんので引き続き使えま す。ただし、安全の為にパックアップを取っておくこと をお勧めします。

11/2 Voice Studio

Voice Studioが起動します。

(画面の指示に従ってください。) (以下の操作で取扱説明書が参照できます。) Windows の[スタート]→[(すべての)プログラ ム]→[Voice Studio] →[Voice Studio 取扱 USB ケーブル 説明書]をクリックする。 ●Voice Studioメイン画面の[ヘルプ(H)]

メニューから[取扱説明書の閲覧(H)]をクリッ

Voice Studioは L Cレコーダーの同時使用に対応して いません。2台以上のICレコーダーを接続しないでく ださい。

> ソコンと接続すると "PC"が点灯し --夕転送中は、"PC"が点滅します。 (点滅中はUSB ケーブルを抜かないでく

必要なシステム構成

Voice Studio をお使いいただくためには、以下のような性能を満たしたIBM PC/AT、およびその互換機が必要

■OS (日本語版) : Microsoft® Windows® 98 Second Edition

Microsoft® Windows® Millennium Edition
Microsoft® Windows® Millennium Edition
Microsoft® Windows® Allennium Edition
Microsoft® Windows® Allennium Edition/Professional およびSP2/SP3/SP4
Microsoft® Windows® XP Home Edition/ProfessionalおよびSP1

** NEC PC-98シリーズとその主境機では動作保証しません。
** Microsoft® Windows® 3.1/95/98、WindowsNT® およびMacintosh® には対応していません。
** Windows® 3.1/95/98からWindows® 98SE/Me/2000/XPへのアップグレード環境での動作は保証しません。 ndows® 2000、Windows® XPでは、管理者の権限を持つユーザー(Administrator)で使用可能です。

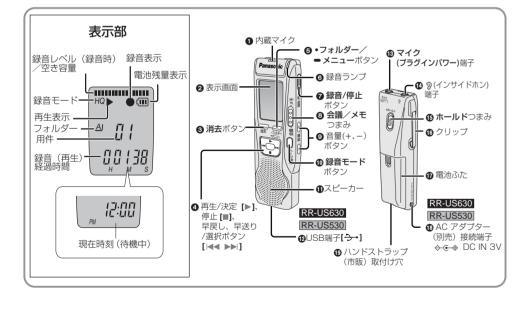
■フステム構成 • CPU:Intel® Pentium® II 333 MHz 以上または、同等以上の性能を有するプロセッサー

CPU: Intel® Pentium® II 333 MHz 以上または、同等以上の性能を有するプロセッサー (Intel® Pentium® III 500 MHz以上推奨) (音声波形表示機能を使用する場合、Intel® Pentium® III 700 MHz 以上を推奨)
 RAM: Windows® 98 SE、Windows® Me: 64 MB以上(128 MB以上を推奨) Windows® 2000、Windows® XP: 128 MB以上(256 MB以上を推奨) (音声波形表示を行なう場合、Windows® 98SE、Windows® Me: 256MB以 Windows® 2000、Windows® XP: 512MB以上を推奨)
 ・ハードディスクの空き容量:

・ハードディスクの空き容量:
70 MB以上
Acrobat® Reader® (付属)をインストールする場合、別途約25 MBの空き容量が必要です。
DirectX® 9.0b (付属)をインストールする場合、別途約50 MBの空き容量が必要です。
音声波形表示機能を使用する場合、一時領域として1時間の音声ファイルに対して、別途約220 MBの空き容量が必要となる場合があります。
・ドライブ: CD-ROM ドライブ (インストールに必要)・サウンド: Windows互換サウンドデバイス・サウンド: Windows互換サウンドデバイス・ディスプレイ: High Color (16 bit)、800×600以上(1024×768以上を推奨)・インターフェース: USB端子 (USB)・ブおよびUSB延長ケーブルで接続した場合は動作を保証しません)・マウスまたはマウスと同等のポインティングデバイス・必要なソフトウェア: DirectX® 8.1以降、Internet Explorer 5.5 以降
推奨環境のすべてのパソコンについて動作を保証するものではありません。
※ お客様が自作されたパソコンについては動作保証いたしません。
※ DragonSpeechをお使いの場合は、DragonSpeechの「必要なシステム構成」もご覧ください。

各部の名前

お暗かない



Operating Instructions (Refer to the illustration at left for the location of the controls.)

Se	Setting the time .					
1.	While stopped, press and hold 6 until the					
	display changes.					
	D 1144 bbls 314 E44					

Press [◄◄, ▶►] to change the year. 4. Press [▶] to confirm.

Repeat the step 3,4 to change the month, day,

12 or 24 hour display, and time. Recording Meeting recording

1. Move ③ to (会議).

2. Press ⑤ to select the folder to record into.

3. Press ⑥ to change recording mode.

HQ: High , FQ: Fine , SP: Standard

1. Changing migrophone constitute.

Changing microphone sensitivity 1). Press and hold 6 until "SEnSÉ" appears

②. Press [►].
②. Press [►] to select "HI" or "LO" and press [►].

5. Press ③ to start recording.

Press or [■] to stop recording. "FULL" is displayed:
The memory or folder is full. To continue record-

Dictation recording

1. Move ⑤ to [メモ].

2. Press ⑦ to start recording.

Press [].

3. Press [] to select "On" and press [].

File play 1. Move 3 to [会議] and press 5 to select (Move 3 to [メモ] to select the dictation folder.)

2. Press [◄◄, ▶►] to select the file.

3. Press [►]. 4. Adjust volume

O. To repeat the file
While playing, press and hold [▶] until "♡" To listen to the first 5 seconds of each file

(Intro-scan)
Press and hold [▶] while stopped. To change playback speed

1. While stopped, press and hold until the display changes.

2. Press [I◀◀, ▶▶I] until "SPEEd" appears and

press [▶].

3. Press [I◄◄] (slower) or [▶▶I] (faster) and

press [▶].

To play the files cotinuously

1. While stopped, press and hold ⑤ until the display changes.

2. Press [◄◄, ▶▶] until "▶, ⇒ " appears The memory or folder is full. To continue recording, erase unneeded files or select another folder.

and press [▶].

3. Press [▶] to select "On" and press.

[▶]. Erasing files 2. Press of to start recording.
3. Press of or [■] to stop recording.

Preventing unnecessary recording

1. While stopped, press and hold of until the displayed hoperons.

Erasure prevention Preparation: Select the folder.

1. While stopped, press and hold **3** until the display changes. 2. Press [I◀◀, ▶▶I] until the " 🛍 " appears

and press [▶].

3. Press [I◄◄, ▶▶I] to select the file you want to lock and press [▶]. Repeat to unlock.

Moving a file to another folder

While playing the file, press and hold **⑤** until the display starts flashing.
 Press [I◀◀, ▶▶I] to select the new folder

Timer recording and playback Preparation: Select the folder to record into and recording mode or the folder and the file to

1. While stopped, press and hold 6 until the display changes. 2. Press [I◀◀, ▶►] until "② ●, rEC" or "▶ 0, PLAy" appears and press [▶].

3. Press [I◄◀, ▶▶I] to select "On" and press [▶].

4. Press [I◄◀, ▶▶I] to select the start time and press [▶].

Timer recording only 5. Press [◄◄, ▶►] to select the end time and press [▶]. RR-US630 RR-US530

Using the unit with a computer 1. Install Voice Studio from the CD-ROM.

Connect the unit to a computer with the included USB cable.
 Double click on the "Voice Studio" icon on

the desk top For details, read the PDF for Voice Studio

修理を依頼される前に、この表で症状を確かめてください。なお、直らない場合や、この表以外の症状は、お買い上げの販売店にご相談ください。

サイトナンへの	
こんなときは	ここをご確認ください
操作ができない	 ホールド状態になっていませんか?(☞ 6ページ) 電池ふたはきちんと閉まっていますか? 乾電池が外れていませんか? 電池ふたが取付けゴムからはずれていませんか? RR-US630 RR-US530 パソコン接続時は本体では操作できません。 (☞ 5ページ)
"U01"表示が出る	電池が消耗していませんか?[RR-US630] [RR-US530]ACアダプター(別売り)を本体から抜き差ししてください。
"2004" が点滅する	● 時計を合わせてください。(☞ 1ページ)
インサイドホンから音が 聞こえない、聞こえにく い、雑音がする	・インサイドホンプラグはしっかりと差し込まれていますか?・プラグが汚れていませんか?
録音が途中で止まる	● VOSが働いていませんか?(☞ 4ページ)
録音日時の表示が "" になる	● 時計を合わせていますか?(☞ 1ページ)
再生速度が速い、遅い	● 再生速度を変更していませんか?(☞ 4ページ)

こんなときは ここをご確認ください ●フォルダーに99件の用件が入っていませんか? "FULL"と表示する ▶最長録音時間に達していませんか (不要な用件を消去してください。) スピーカーから音が出ない │●インサイドホンを接続していませんか? 用件、フォルダーが消 ● 用件がロックされていませんか? (☞ 2、3ページ) 用件が入っていないフォルダーを選んでいませんか? 去できない 用件が移動できない ● 99件録音したフォルダーに移動していませんか? ● A~Dフォルダーからメモフォルダーへの移動は できません。(☞2、3ページ) 録音内容が消えている ●録音中、落下等の衝撃が加わったり、電池が外れたり、 電池ふたが開くと、消えることがあります。 消去した容量分、空き ●録音、消去を繰り返すと起こることがあります。 (ロックを外し、全フォルダーを消去すると元に 容量が増えない 戻ります。 ☞ 2、3ページ) タイマー録音/再生が ● 現在時刻から24時間以内で設定可能です。 設定できない ● 時計を合わせていますか?(☞1ページ) タイマー録音/再生が ┃ ● 電池が外れ、時計情報が失われると設定が解 除されます。 動作しない タイマ―録音/再生を同 │ ● 両方設定した場合は、後に設定した方が働きます。 時に設定できない

こんなときは ここをご確認くたさい タイマー録音できない ●録音可能時間が1分未満だと設定できません。 他機器で使える電池が本 ●本体は、時計等のメモリー保護のため、電池容 量がわずかになった時点を寿命としています。 体で使用できない フォルダーが選べない [●フォルダー/ ■ メニュー]をポンと押してく ださい。2秒以上押し続けるとメニューモー ドに入ります。 ● 音声以外の音を録音すると、再生時音がわれ 音がわれる る場合があります。 ● 表示パネルに "PC" と表示され、Voice Studio上で本機がドライブとして認識されていることを確認 RR-US630 RR-US530 /oice Studioが起動 してください。未確認時は、本機側のUSBケーブルを抜き差ししてください。 Eしく動作しない ●USBハブやUSB延長ケーブル経由で接続すると 動作しないことがあります。

RR-US630 RR-US530

6

プの装置け 情報処理装置等電波障室自主相制協議会 (VCCI) の甚進に其づく フラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的として いますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受 信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

安全上のご注意 ぬずお守りください

異常に温度が高くなるところに置かない

⊕と○を逆に入れない

・加熱、分解したり、水、火の中へ入れたりしない

●被覆のはがれた電池は使わない●長期間使用しないときは、本機に入れたまま

取り扱いを誤ると、電池の液もれにより、火災や周囲

汚損の原因になります。 - 万一液もれが起こったら、販売店にご相談ください。

●液が身体についたときは、水でよく洗い流してください。

電池は、乳幼児の手の届くところに置かない

インサイドホン使用時は音量を上げすぎない

を与えることがあります。

●誤って飲み込む恐れがあります。

●万一、飲み込んだと思われるときは、

●耳を刺激するような大きな音量で長

時間続けて聞くと、聴力に悪い影響

●そのまま使用すると炎症やかぶれな

どの原因になることがあります。

スピーカーの磁気の影響で、キャッシュカー

ドや定期券、時計などが正しく動かなくなる

スピーカーは防磁設計ではありません。テレ

ビやパソコン等の近くに置かないでください。

すぐに医者にご相談ください。

しょに使用しない

●乾電池は充電しない ●ネックレスなどの金属物といっしょにしない

乾電池は誤った使い方をしない

にしておかない

たら使用を中止する

● 機器表面や部品が劣化するほか、火災の 原因になることがあります。

●新・旧電池や違う種類の電池をいっ

損害を未然に防止するため、必ずお守りいた どくことを、次のように説明しています。

表示内容を無視して誤った使い方をしたとき に生じる危害や損害の程度を、次の表示で区 分し、説明しています。

整生 この表示の欄は、「死 **警告** 亡または重傷などを負

う可能性が想定され る」内容です。 ↑ 注意 この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害の

される」内容です。

みが発生する可能性が想定

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分 **し、説明しています**。(下記は絵表示の一例です。)

この絵表示は、必ず実行してい ただく「強制」内容です。

このような絵表示は、してはい

けない「禁止」内容です。

分解・改造しない

●機器が故障したり、金属物が入る と、やけどや火災の原因になりま インサイドホンなど肌に直接触れる部分に異常を感じ

分解禁止●点検や修理は、販売店へご依頼 ださい。

乗り物を運転中は、使用しない



● 周囲の音が聞こえにくく、交通事 スピーカーに磁気の影響を受けやすいものを近 故の原因になります。 づけない 故の原因になります。 ▶歩行中でも周囲の交通に十分注意 してください。

●IntelおよびPentium はIntel Corporationの米国およびその他の

国における登録商標または商標です。 ●Macintosh は米国Apple Computer, Inc. の商標です。

● Microsoftとそのロゴ、Windows、Windows NTおよび の DirectXは米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国 における登録商標または商標です。
● ScanSoft、ScanSoftのロゴ、L&H、L&Hのロゴ、Dragonのロコ Dragon NaturallySpeaking、DragonSpeechは、ScanSoft、Inc のまたは米国及び他国の系列会社の商標または登録商標です。 ● Microsoftとそのロコ、Windows、Windows、NTおよび DirectXは米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国 における登録商標または商標です。
● IBM およびPC/ATは米国 International Business Machines Corporationの登録商標です。
● Adobe、Adobe ロコ、Adobe Acrobat、およびAcrobat Readerは、アドビンステムズ社の米国およびまたは各国での商 様または豆球向標です。 ●その他、本書で登場するシステム名、製品名は、一般に各開発メ ーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本文中ではTM、®

とがあります。

マークは明記していません。

お手入れ

ひどい汚れは、薄めた台所用洗剤(中性)を含ませた布でふき、後はからぶきしてください。 コールやシンナーは使わないでください

◆化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。

保証とアフターサービス (よくお読みください)

修理・お取り扱い・お手入れ などのご相談は・・・ まず、お買い上げの販売店へ

お申し付けください

転居や贈答品などでお困りの場合は・・・ ●修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談窓口」へ!●使いかた・お買い物などのお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ!

■保証書(表紙の下をご覧ください)

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保存してください。 保証期間:お買い上げ日から本体1年間

当社は、このICレコーダーの補修用性能部品を、製造打ち切り後6年保有しています。 注)補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき 5、6ページの「故障かな!?」の表に従ってご確認のあと、直らないときは、お買い上げの販売店へご連絡

保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証

● 保証期間を過ぎているときは で要望により修理をさせていただきます。

■携帯電話・PHSでのご利用は… 06-6907-1187

FAX 🤫 📆 0120-878-236

Help desk for foreign residents in Japan 〈外国人〉海外仕様商品(ツーリスト商品他)等ご相談窓口〉 **Tokyo** (03) 3256-5444 **Osaka** (06) 6645-8787 Open:9:00 - 17:30 (closed on Saturdays /Sundays/national ho

■補修用性能部品の保有期間

?修理料金の仕組みをご参照のうえご相談ください。 ● 修理料金の仕組み 修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

[技術料]は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。 は、修理に使用した部品および補助材料代です。 出張料は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

ご連絡いただきたい内容					
こ連続いたたさたい内台					
製品名	ICレコーダー	お買い上げ日	年	月	日
品番					
故障の状況	できるだけ具体的に				

修理に関するご相談 使いかた・お買い物などのご相談 ナショナル/パナソニック お客様ご相談センター ナショナル/バナソニック 修 理 ご 相 談 窓 口 365日/受付9時~20時 電話 タート 00 0120-878-365

お客様がおかけになった場所から最寄りの修理ご相談窓口につなか ます。呼出音の前にNTTより通話料金の目安をお知らせします。 ●携帯電話・PHS等からは最寄りの修理ご相談窓口に直接お けください。

DC 3.0 V (単 4 形乾電池× 2 本使用) 230 mW (JEITA) 周波数特性

240 Hz~5100 Hz 230 Hz~3400 Hz 36 dB (HQモード) 出力端子

インサイドホン入力端子 0.4 mW 16 Ω (M3ジャック) マイク 0.56 mV (M3ジャック、プラグインパワー対応)

28 mm 丸形 8 Ω
| RR-QR160 | 35.0 (W) × 99.6 (H) × 24.0 (D) mm (JEITA) | RR-US330 | RR-US330 | 35.0 (W) × 100.2 (H) × 24.0 (D) mm (JEITA) | 32.8 (W) × 99.3 (H) × 22.5 (D) mm | RR-QR160 | 約61 g (乾電池含む) 約38 g (乾電池含まず) 最大外形寸法 本体寸法

| RR-QR160 | 約61 g (乾電池含む) 約38 g (乾電池含まず) | RR-US530 | RR-US530 | RR-US530 | (乾電池含む) | 約41 g (乾電池含まず)

電池持続時間 (JEITA)

鳥取 鳥取市安長295-1

米子 米子市米原4

松江

3 (0857)26-9695

3 (0859)34-2129

	33 3470-31-3 (
			再结	主時	録音時		
	電池(単4形・2本)	録音モード	RR-QR160	RR-US630 RR-US530	RR-QR160	RR-US530	
	パナソニックアルカリ	HQモード	約10時間	約9時間	約15時間	約14時間	
	乾電池	FQ/SPモード	約12時間	約11時間	約20時間	約19時間	

● 電池持続時間は使用条件によって短くなる場合があります。

● この仕様は、性能向上のため変更することがあります。

へ無数修理規定> 、 質は製品書、米キザグーは(対象書)が、「質は製品書、米キザグーな)では、「ないない」とは、「ないない」とは、「ないないない」とは、「ないないない」とは、「ないないない」とは、「ないないないないない。」というでは、「ないないないないないない。」というでは、「ないないないないないないないないないないないないないないないないないないない
申しつけください。(ロ)お買い上げの販売店に無対修理をご依頼にならない場合に
2. ご転居の場合の参拝で依頼先等は、お買い上げの販売店まだはお近くのご相談窓口にご相談へださい。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けにな
れない場合には、お近へので相談窓口へで連絡へださい。4.年前期間内でもかの擅令には盾則として有影によせていただき
· A Manager and Colors and Colo
(イ)使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷(ロ)お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故
大田 神田 VOFT≪羊丼はない田
(十) 半叫、別別寺に行戦ですに参与に主する政庫及り環際(木) 一般家庭用以外(例えば業務用など)に使用された場合の
故障及び損傷(ヘ)本書のご添付がない場合
(ト)本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のな
(4) 持3,あるいは字句を書き替えられた場合(4) 持3,あるいは字句を書き替えられた場合
場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
修理メモ
の保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにの保証書は、本書に明示した期間、条件のもとになお約束するものです。従ってこの保証書によったお約束するものです。従ってこの保証書によっ
次年上の権利を制限9 もものではめりませんので、味証期间報過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお下くので相談録口にお問い合わせくだざい。
※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱計明書の「保証とアフターサーデス」をで覧ください。

	ナショナル/パナ	ソニッ	ック 修]	埋ご	相	淡 系	器 口
		lt.	上 海 道	地区	₹		
10170	札幌市厚別区厚別南2丁目17-7 ☎ (011)894-1251 旭川市2条通21丁目左1号 ☎ (0166)31-6151	帯広		9条南1丁		函館	函館市西桔梗589番地241 (函館流通卸センター内) 四 (0138)48-6631
			·····································	地	区		
青森 秋田	青森市第二問屋町3-7-10 亞 (017)739-9712 秋田市御所野湯本2丁目1-2 亞 (018)826-1600	岩手宮城	盛岡市羽場1 (019)63 (14) (15) (15) (15) (15) (15) (15) (16)	3地割30- 9-5120 I区扇町7-4		山形福島	山形市流通センター3丁目12 ☎ (023)641-8100 福島県安達郡本宮町宇南/内6 ☎ (0243)34-1301
		Ī	首都 圏	地	区		
群馬	宇都宮市御幸町194-20 ☆ (028)689-2555 高崎市大沢町229-1 ☆ (027)352-1109 つくば市花畑2丁目8-1 ☆ (0298)64-8756	1 214		8-8960 星久喜町 3-6034 区宮坂2丁			甲府市宝1丁目4-13 7 (055)222-5171 横浜市港南区日野5丁目3-16 7 (045)847-9720 新潟市東明1丁目 8-14 7 (025)286-0171
			中 部	地	区		
石川 富山 福井 長野	3 (076)432-8705		静岡市西島7 (054)28 名古屋市瑞科 (052)81 岡崎市岡町南 (0564)5	7-9000 想区塩入町 9-0225 久保28	8-10	高山	岐阜県本巣郡北方町高屋太子2丁目30 27 (058)323-6010 高山市花岡町3丁目82 27 (0577)33-0613 久居市森町字北谷1920-3 27 (059)255-1380
		;	近畿	地	区		
滋賀 京都	守山市勝部6丁目2-1 5 (077)582-5021 京都市伏見区竹田中川原町71-4 5 (075)672-9636	大阪 奈良	大阪府北区本 (06)635 大和郡山市管 (0743)5	9-6225 5井町800		和歌山	和歌山市中島499-1 5 (073)475-2984 神戸市中央区琴/緒町3丁目2- 5 (078)272-6645
			中 国	抽	区		

松江市平成町182番地14 图 (0852)23-1128 四 国 地 区 愛媛 松山市土居田町 /50-2 ☎ (089)971-2144 **香川** 高松市勅使町152-2 高知 南国市岡豊町中島331 (088)866-3142 **8** (087)868-9477 徳島県板野郡北島町鯛浜字かや108 で (088)698-1125 九 州 地 区 大分 大分市萩原4丁目8-3 **雷** (092)593-9036 (0969)22-3125 鹿児島 鹿児島市与次郎1丁目5-33 **8** (097)556-3815 佐賀市鍋島町大字八戸字上深町3044 四 (0952)26-9151 佐賀 宮崎 宮崎市本郷北方字草葉2099-2 **25** (099)250-5657 **1** (0985)63-1213 **長崎** 長崎市東町1949-1 **大島** 名瀬市長浜町10-1 能本 能本市健軍本町12-3 **25** (095)830-1658 **25** (0997)53-5101 **3** (096)367-6067

出雲 出雲市渡橋町416

浜田

25 (0853)21-3133

T (0855)22-6629

3 (086)292-1162

岡山 岡山県都窪郡早島町矢尾807

沖 縄 地 🛭 沖縄 浦添市城間4丁目23-11 ☎ (098)877-1207

所在地、電話番号が変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。 (8)

0903 RQT7161

5

7

広島市西区南観音8丁目13-20 **13** (082)295-5011 山口市鋳銭司字鋳銭司団地北

1 (083)986-4050